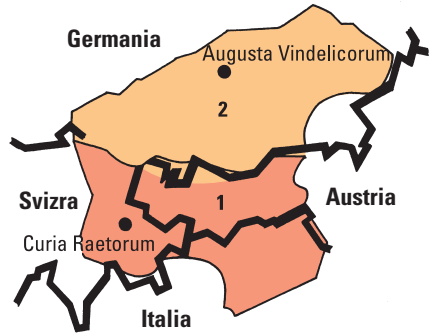


RUMANTSCH

FACTS & FIGURES

Temp	Eveniment istoric
15 a. Cr.	<p>Ils Romans conquistan il territori tranter las Alps reticas ed il Danubi. Fin enturn l'onn 400 s.Cr. vegn suttamessa la provinza Rezia, fundada dad els en questa regiun, ad ina romanisaziun intensiva: il latin popular dals schuldads, uffiziants e commerziants romans sa maschaida cun las linguas preromanas. Da questa maschaida nascha ina variante retica dal latin popular che sa sviluppa en in process da transfurmaziun fonetica e da differenziaziun linguistica plaun a plaun al rumantsch odiern.</p> <p>Ultra da numerus numts locals e da numts da cultura savain nus be pauc da la lingua dals abitants da las regiuns alpinas a l'epoca preromana. Ils Romans consideravan ils Rets (latin «Raeti») sco parents dals Etruscus che sajan fugids durant l'invasiun dals Celts en l'Italia dal nord da la planira dal Po en las Alps reticas.</p>
300 s. Cr.	<p>Durant la reorganisaziun da l'imperi roman vegn la provinza Rezia dividida en duas parts: las regiuns che furman oz la Svizra orientala ed ina part da la Svizra centrala, il Girschun, il Vnuost, il Vorarlberg e la gronda part dal Tirol appartegnevan a la Raetia prima cun la chapitala Curia Raetorum (Cuira). La planira bavaraisa e svabaisa e la part set-entriunala dal Tirol furmavan la Raetia secunda cun la chapitala Augusta Vindelicorum (Augsburg). Il Cristianissem sa derasa.</p>
500	<p>Declin da l'imperi roman. En sia pli gronda estensiun en il 5avel tschientaner s. Cr. cumpiglia la Retoromania in territori che s'extenda dal Danubi superior al Mar adriatic.</p>
536	<p>La Raetia prima vegn suttamessa a l'Imperi francon en furma d'ina provinza ecclesiastica pli u main autonoma (Raetia Curiensis).</p>
806	<p>Carl il Grond introducescha en la Rezia il sistem d'administraziun dals Frants. L'anterior preses retic cun sedia a Cuira vegn remplazzà d'in cont tudestg. En las planiras da las vals sa domicilieschan nobels ed uffiziants da lingua materna tudestga (Lindenbauer et al. 1994, 45). Per consequenza sa fa il tudestg valair plaunsieu sco lingua administrativa. Il rumantsch na vegn strusch codifitgà.</p>
843	<p>L'uvestgieu da Cuira vegn separà da la diocesa da Milaun ed annexà a l'archuvestgieu da Magonza. La regiun s'orientescha qua tras definitivamain vers il nord e vegn exponida ad ina germanisaziun progressiva.</p>
5.–10. Jh.	<p>Dapi l'onn 496 coloniseschan numerusas gruppas d'Alemans il territori tranter il Lai da Constanza e las Alps glarunaisas. La germansiaziun succeda l'emprim be plaunsieu. Ulteriuras gruppas tudestgas (Alemans, Bavaraiss) conquistan il nordost da l'Italia e separan la Retoromania en trais gruppas linguisticas isoladas: il rumantsch dal Girschun, il ladin dolomitan ed il furian (vesair p. 14).</p>



Temp	Eveniment istoric
9./10. Jh.	Il territori retorumantsch fa part dal reginavel resp. da l'Imperi tudestg. Signurs feudals e vasals alemans surpiglian la pussanza. Da quest temp datescha il pli vegl document scrit en rumantsch (ina prova da scrittira chattada a Würzburg).
11./12. Jh.	Da quest temp datescha l'uschenumnada Versiun interlineara da Nossadunnaun (translaziun tranter las lingias d'ina part d'ina pregia dal latin en rumantsch).
13./14. Jh.	Guaisers tudestgs che derivan dal Vallais Superior sa domiciliieschan en pliras valladas alpinas dal Grischun: Valragn, Val S. Pieder, Stussavgia, Avras, Sursaissa, Scantvetg, Partenz e Tavau.
14./15. Jh.	Il Grischun cumenzan a daventar politicamain independents. Il sistem feudal vegn abandonà en favur d'ina democrazia en furma da vischnancas e dretgiras autas autonomas. Questas vischnancas e dretgiras furman a partir dal 1471 la Republica da las Trais Lias.
15. Jh.	Il 1464 devastescha in incendi la citad da Cuira , il center principal da la regiun. Mastergnants da lingua tudestga reconstrueschan la citad che vegn silsuenter germanisada dal tuttafatg .
16./17. Jh.	Codificaziun dal rumantsch. Ina rolla decisiva en la creaziun da la lingua litterara rumantscha giogan la Refurma (punct da partenza en Engiadina'Ota) e la Cuntrarefurma sco er l'istorgia politica dal pajais (cf. chap. «Litteratura», p. 71 s.).
1794 – 1892	Per raschuns praticas era il tudestg fin qua la lingua uffiziala da la Republica da las Trais Lias. Dapi il 16avel tschientaner aveva la Dieta confermà repetidamain che las instanzas ed actas uffizialas stoppian esser redigidas en tudestg. Pir il 1794 ha ella renunzià a questa tradiziun ed ha proclamà la trilinguitad da las Trais Lias . Il 1803 entran las Trais Lias en la Confederaziun helvetica. Ellas furman dapi là il chantun Grischun. Er il Grischun è da bell'entschatta bainvulent envers il rumantsch ed il talian. Mintga deputà en il Cussegl grond po sa servir da sia lingua materna. Ils texts uffizials vegnan redigids e derasads en tudestg, rumantsch e talian. Las Constituziuns chantunalas dal 1880 e dal 1892 renconuschan e garanteschan formalmain las trais linguas dal Grischun sco linguas chantunalas. Tut las trais linguas avevan damai da princip il medem status al nivel chantunal. Il chantun Grischun ha però empruvà en il 19avel tschientaner da germanisar ils Rumantschs.
19. Jh.	L'avertura da las regiuns alpinas tras vias e viafiers ed il grond svilup turistic mainan massas da persunas d'autras linguas en las valladas rumantschas. Ils Rumantschs vesan en lur lingua materna in obstachel economic. Uschia s'impona plaun a plaun il tudestg en las scolas, baselgias e salas communalas dal territori rumantsch. La lingua e cultura rumantscha è fermamain periclitada. Diversas personalitads appelleschan la populaziun rumantscha da defender lur «vegl linguatg». Questa reacziun prepara la via a l'uschenumnada «renaschientscha retorumantscha»: il pievel rumantsch cumenza puspè a daventar conscient da la valur da l'atgna lingua materna.
1885 – 1921	Fundaziun da diversas societads per il mantegniment e la promoziun da la lingua e cultura rumantscha (cf. chap. «Lia rumantscha...», p. 84 s.).
1919	Fundaziun da la «Lia Rumantscha» (LR) , l'organisiun da tetg da tut las societads linguistics e culturalas rumantschas (cf. chap. «Lia rumantscha...», p. 84 s.).